



Juli und August 2024

Pfarrbrief

GÖRIACH
GORJE

Zur Ruhe kommen ...



Odpočiti si ...

Dragi farani in drage faranke!

Ein Mann mit einer „verdorren Hand“, d. h. nicht mehr in der Lage, selbst sein Leben in die Hand zu nehmen, wird von Jesus an einem Sabbat geheilt (vgl. Mk 3,1-6).

Der wöchentliche Ruhe- und Feiertag sollte gerade dem dienen, dass das Leben wieder ganz neu zum Blühen kommt, dass Menschen wieder Herr ihres eigenen Lebens sein können und nicht mehr Getriebene sein müssen, ausgebrannt und ihrer inneren Kraft beraubt, gefangen in Unter- oder Überforderung.

Jesus fordert den Mann auf, sich in die Mitte zu stellen. Das bedeutet, seine Situation zuzulassen, zu ihr zu stehen und sich damit nicht mehr zu verstecken. Wenn wir zur Ruhe kommen, kommen meist die unerledigten Dinge, all die Sorgen und Schwierigkeiten, die Alt- und Neulasten zum Vorschein. All das dürfen wir zu Gott bringen. Wir brauchen nicht mehr davor davonzulaufen. Bei Gott bekommt selbst das Verdorrte wieder ein Lebensrecht.

Jesus fordert den Mann auf, seine Hand auszustrecken. Sich durchzustrecken heißt auszuatmen, die Sorgen und das krampfhafteste Festhalten und Kämpfen loszulassen. Sich durchzustrecken heißt wieder empfänglich zu werden für das, was sich einem schenken möchte. Zur Ruhe gekommen können wir uns selbst wieder spüren. Heilung kann geschehen. Neues kann wachsen. Unterstützen wir uns gegenseitig, wieder zur Ruhe zu kommen. Beginnen wir unsere

Ruhe- und Feiertage bereits am Vorabend und stopfen wir nicht zu viel hinein. Haben wir Mut, all das Drängende einmal liegen zu lassen und geben wir dem Anspruch alles lösen zu müssen eine Atempause.

Entdecken wir den Sonntag als Tag des Herrn und als Tag für uns Menschen wieder neu und finden wir den Zugang zur Dankbarkeit, dass Gott unser Leben neu ergrünen lässt.

Nedelja je dan za počitek. Je dan za Gospoda in dan za človeka. Ni treba, da si nenehno delamo skrbi, se trudimo in delamo. Kaj nam pri tem lahko pomaga?

- To, da zavestno pozabimo na skrbi in delo.
- Da se na nedeljo pripravimo že v soboto, s tem, ko pospravimo stanovanje ali hišo, preživimo skupni večer z družino, ko skupaj obedujemo, molimo, se pogovarjamo ali igramo.
- Tako, da gremo pravočasno spat, da smo zjutraj dobro spočiti.
- Da kot družina skupaj pojemo zajtrk in kosilo, kar je lepa priložnost za skupen pogovor in srečanja.
- Da si vzamemo čas za sveto mašo, molitev, praznovanje, glasbo in petje, ki spodbujajo našo hvaležnost.

Mit besten Grüßen/Z lepimi pozdravi,
Euer Pfarrer/Vaš župnik Michael G. Joham

Etwas zum Nachdenken

Gesundheit ist nicht alles, aber ohne Gesundheit ist alles nichts.

Obwohl wir wissen, was in Römer 8,28 steht:
„Wir wissen aber, dass denen, die Gott lieben, alle Dinge zum Guten führen.“, haben wir oft Schwierigkeiten, zu verstehen, dass Leiden Reife beinhaltet, Leiden Gutes bewirken soll.

Weil Gott dabei zu unserem Gewissen spricht, dass wir dem Leiden nicht ausweichen sollen, sondern es uns nachdenklich machen soll, weil Leiden zum Leben gehört wie Schmerz zur Freude.

Das Leben bedeutet nicht, dass uns nur Gutes und Angenehmes widerfährt, weil in unserer gefallen Welt auch Schmerz und Leid allgegenwärtig ist.

Darum vertrauen wir, was in Matthäus 5,4 steht:

„Selig sind, die Leid tragen,
denn sie werden getröstet werden.“

Willi Kaiser



**Beten heißt
liebend an Jesus denken.
Das Gebet ist
die Aufmerksamkeit der Seele,
die sich
auf Jesus konzentriert.
Je mehr man liebt,
desto besser betet man.**

Charles de Foucauld

Aus der Pfarre - Iz naše župnije

Getauft (01/24-06/24) wurden / Zakrament sv. křta so prejeli:

13.04.2024 LOŽAR-OLBORT Tadej

28.04.2024 JARNIG Hanna

15.06.2024 TSCHINDERLE Luca

Das Sakrament der Ehe (01/24-06/24) haben sich gespendet / Zakrament sv. zakona sta si podelila:

27.04.2024 SCHNABL Andreas und Petra, geb. Tschinderle

Gestorben (01/24-06/24) sind / cerkveno pokopani so bili:

08.02.2024 OSWALD Brigitte Zita Theresia, geb. Koller

06.05.2024 ERAT Maria Martha, geb. Galli



*Gospod naj te blagoslovi
in te varuje.
Gospod naj da sijati
svoje obličje nad tabo
in naj ti bo milostljiv.
Gospod naj dvigne
svoje obličje nadte
in ti podeli mir.*

4 M₃ 6.24-26

Bittprozession von Saak nach Feistritz - Prošnja procesija



Muttertag in Göriach - Materinski dan v Gorjanah



Fotos/Fotografije: Mojca Bertancel

Erstkommunion in Göriach - Prvo obhajilo v Gorjanah



Unter dem Motto "Jesus, der gute Hirte" fand am 26. Mai, einem strahlenden Sonntag, in der Pfarrkirche Göriach die Erstkommunion statt. Die Kinder gestalten mit Pfarrer Michael G. Joham, der Religionslehrerin Antonia Ressmann und der Tischmutter Andrea Kaiser einen festlichen Gottesdienst in einer schön geschmückten Kirche. Gesanglich gestalteten den Festgottesdienst die Kinder der Volksschule Hohenthurn, ein Ensemble und der Kirchenchor. Das Fest klang mit einer Agape, die die Eltern vorbereiteten aus. Die Familien freuten sich über den gelungenen Tag und die strahlenden Gesichter der Erstkommunionkinder.

„Danes je dan, ki ga dal je Gospod, radujte se, veselimo se ga!“ S to pesmijo so začeli otroci drugega razreda praznovanje prvega obhajila. S petjem in besedili so oblikovali praznično sveto mašo, ki jo je z njimi obhajal domači župnik Michael Joham. Po maši so se družine in prvoobhajanci srečali pri agape in dobrem zajtrku. Doživeli so lep sončni praznik v krogu farne družine.

Text/Besedilo: Antonia Ressmann, Fotos/Fotografije: Renate Jonach

Heilige Messen im Juli und August, Svete maše v juliju in avgustu

Fr, 5.7. Hl. Antonius Maria Zaccaria	18:00	Hl. Messe in Hohenthurn
So, 7.7. 14. Sonntag im Jahreskreis, 14. nedelja med letom	10:00	Feuerwehr - Zeltmesse, Draschitz Messintention noch frei
Fr, 12.7. Freitag der 14. Woche im Jahreskreis	18:00	Hl. Messe in Hohenthurn
Sa, 13.7. Hl. Heinrich II. U. Kunigunde	18:30 19:00	Rosenkranz Fatimamesse + Gertrude Schnabl, Jm
Mo, 15.7. Hl. Bonaventura	14:00	Gedenkgottesdienst für Franz Kuglitsch, bei Gasthaus Kuglitsch, Hohenthurn / Spominska maša za Franca Kuglitsch pri gostilni Kuglitsch
Fr, 19.7. Freitag der 15. Woche im Jahreskreis	18:00	Hl. Messe in Hohenthurn
So, 21.7. 16. Sonntag im Jahreskreis, 16. nedelja med letom	10:00	++ Schnabl und Pirker Verstorbene
Fr, 26.7. Freitag der 15. Woche im Jahreskreis	18:00	Hl. Messe in Hohenthurn
So, 28.7. 17. Sonntag im Jahreskreis, 17. nedelja med letom	8:30	++ Vinzenz und Maria Koller
Fr, 2.8. Hl. Eusebius	18:00	Hl. Messe in Hohenthurn
Sa, 3.8. Samstag der 17. Woche im Jahreskreis	11:00	Trauung von Springer Bernhard Raphael und Viktoria; Taufe von Springer Emilio Bernhard, Filialkirche Hohenthurn
So, 4.8. 18. Sonntag im Jahreskreis, 18. nedelja med letom	11:00	Almkirchtag Göriacheralm Messintention noch frei
Fr, 9.8. Hl. Theresia Benedicta vom Kreuz (Edith Stein)	18:00	Hl. Messe in Hohenthurn

So, 11.8. <i>18. Sonntag im Jahreskreis, 18. nedelja med letom</i>	10:00	<i>Messintention noch frei</i>
Do, 15.8. <i>Mariä, Aufnahme in den Himmel, Marijino vnebovzetje</i>	10:00	<i>Messintention noch frei</i>
Fr, 16.8. <i>Hl. Stephan, König von Ungarn</i>	18:00	<i>Hl. Messe in Hohenthurn</i>
So, 18.8. <i>20. Sonntag im Jahreskreis, 20. nedelja med letom</i>	10:00	<i>Feuerwehrmesse in Hohenthurn</i>
Fr, 23.8. <i>Hl. Rosa von Lima, Jungfrau</i>	18:00	<i>Hl. Messe in Hohenthurn</i>
So, 25.8. <i>21. Sonntag im Jahreskreis, 21. nedelja med letom</i>	8:30	<i>Messintention noch frei</i>
Fr, 30.8. <i>Freitag der 21. Woche im Jahreskreis</i>	18:00	<i>Hl. Messe in Hohenthurn</i>
So, 1.9. <i>22. Sonntag im Jahreskreis, 22. nedelja med letom</i>	10:00	<i>Messintention noch frei</i>

Ewige Licht ... Večna lučka ...

Das ewige Licht wurde gestiftet für - večna lučka sveti za:

29.06.-06.07. + Alois Bergmann
07.07.-13.07.
14.07.-20.07. ++ Pirker Verstorbene
21.07.-27.07. ++ Schnabl Verstorbene
28.07.-03.08.
04.08.-10.08.
11.08.-17.08.
19.08.-24.08.
25.08.-31.08.



Wir laden Sie herzlich ein ... Vabimo vas ...

Fatima Wallfahrt für den Frieden - nächste Termine im Pfarrverband:

- Sa, 13. Juli: Pfarrkirche Göriach
- Di, 13. August: Pfarrkirche Mellweg
- Fr, 13. September: Pfarrkirche Egg

Jeweils um 18:30 Rosenkranz und Beichte
Um 19:00 Hl. Messe mit Predigt

Maria ladet uns ein, für den Frieden zu beten. Marija nas vabi, naj molimo za mir.



Brez
nedeljske evharistije
ne moremo živeti.
Ali ne veste.
da kristjan
obstaja zaradi
evharistije in
evharistija za
kristjane.

Mučenec Aturnin

Impressum: Pfarre Göriach/Fara Gorje

Pfr./žup. Michael G. Joham, PA Mojca Bertoncel

<http://www.kath-kirche-kaernten.at/goeriach-gorje>; E-Mail: goeriach@kath-pfarre-kaernten.at